Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 95 (1977)

Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 296 – 4021

Bern, Samstag, 17. Dezember 1977 — 95. Jahrgang
Berne, samedi, 17 décembre 1977 — 95e année

N° 296 – 17. 12. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (4840)

Gemeinschuldnerin: **Küderli Trading Corporation Ltd.,** mit Sitz in Zürich, Militärstrasse 90, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1977, 14 Uhr.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Dezember 1977, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich (3. Stock).

Eingabefrist: bis 16. Januar 1978.

8026 Zürich, den 17. Dezember 1977 — Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (4876²)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 28. Oktober 1977 verstorbenen **Schwegler Alois Xaver,** geb. 1908, von Luzern und Zell LU, wohnhaft gewesen Alfred-Escher-Strasse 23, 8002 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 22. Dezember 1977, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, 1. Stock, 8002 Zürich.

Eingabefrist: bis 25. Januar 1978.

Vgl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich vom 16. Dezember 1977.

8002 Zürich, den 14. Dezember 1977

Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (4839²)

Gemeinschuldnerin: **Terrot Strickmaschinen AG,** Handel mit Strickmaschinen usw., mit Sitz in Zollikon ZH, Witellikerweg 10.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Januar 1978.

8034 Zürich, den 12. Dezember 1977 — Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar

Kt. Bern (4860)

Gemeinschuldner: **Texsana-Reinigung Bern-Länggasse AG,** Länggassstrasse 29, 3012 Bern.

Datum der Eröffnung: 6. Dezember 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. Januar 1978.

3000 Bern, den 13. Dezember 1977 — Konkursamt Bern

Kt. Zürich (4859)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Herz Juda** (genannt Julius), geb. 1917, von Geroldswil ZH, Kaufmann, Badenerstrasse 134, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma J. Herz, Badenerstrasse 134, 8004 Zürich, Fabrikation von Damenkleidern, wurde am 8. Dezember 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens sowie die Eingabefrist erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8004 Zürich, den 13. Dezember 1977

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Basel-Landschaft (4841)

Gemeinschuldnerin: **Egger Paul,** Handel mit Sperrholz- und Kunststoffplatten, wohnhaft gewesen in Birsfelden, Betrieb in Muttenz, ausgeschlagene Verlassenschaft.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1977 (Art. 193 SchKG).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. Januar 1978, nachmittags 15 Uhr, im Bureau des unterzeichneten Konkursamtes (Domplatz 9).

Eingabefrist: bis und mit 28. Dezember 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 5. Januar 1978, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die unter Nr. 161 412 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, den 17. Dezember 1977 — Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (4880)

Gemeinschuldnerin: **Kalberer Verena,** Melibündtenweg 9, 8887 Mels.

Konkurseröffnung: 27. Oktober 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen, Wert 27. Oktober 1977: bis 8. Januar 1978.

8887 Mels, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Sargans
Der a. o. Konkursbeamte

Kt. St. Gallen (4879)

Gemeinschuldner: **Näf Walter,** Seehaldenstrasse 28, 9400 Rorschach.

Firma gemäss Handelsregister: Näf Import-Export, Rosenstrasse 12, 9430 St. Margrethen.

Konkurseröffnung: 28. November 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Januar 1978.

Gegen das Konkursdekret wurde rechtzeitig Rekurs erhoben, dem eine Notfrist zur Beweisführung erteilt wurde. Es hat aber keine aufschiebende Wirkung erhalten.

Sollte dem Rekurs noch stattgegeben werden, so würde vom Konkursamt an dieser Stelle diese Tatsache publiziert.

Sollte der Konkurs durchgeführt werden müssen, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche vorhandenen Aktiven zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Steigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert zehn Tagen nach Ablauf der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt.

9400 Rorschach, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Rorschach

Kt. Aargau (4878)

Gemeinschuldnerin: **HEB Tiefbau AG,** Breite 22, 4465 Magden. Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten sowie Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Januar 1978.

5200 Brugg, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Rheinfelden
Postfach, 5200 Brugg

Ct. Ticino (4842)
(Fall. n° 18/1977)

Fallita: **Edar SA,** via Soave 2, 6900 Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 7 giugno 1977 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Prima assemblea dei creditori: 22 dicembre 1977 alle ore 15 nella sala conferenze al piano superiore del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti, servitù e oneri fondiari: 16 gennaio 1978.

Beni immobili da realizzare
In territorio del comune di Cademario:

Denominazione	Descrizione	Mappa n°	MAF	m²
Torchio	coltivo	420	347	490
Guasto	zerbo	389	381	576
	riale			26
Guasti	selva		399	345
Torchio	selva	387–388	337	1372
	riale			70
Torchio	coltivo	410	341	781
Mazzago	coltivo	441–387	330	1500
Torchio	coltivo	387a–409	340	1208

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 6023.40.

In territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola:

Foglio PPP 1753 11/1000 – Foglio PPP 1762 148/1000 comproprietà del fondo part. n° 1453 del registro fondiario definitivo del comune di Lugano, Sez. Castagnola.

In territorio del comune di Lopagno:

Denominazione	Descrizione	Mappa n°	m²
Lanèra	campo vitato	621 a	865
Lanèra	abitazione	622 A	112
Lanèra	piscina	622 B	30
Lanèra	terreno annesso	622 c	780

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 211 897.50.

In territorio del comune di Valcolla (Piandera)

Denominazione	Descrizione	Mappa n°	m²
Bedorée	prato e bosco	109	8267
Gardadello	bosco	113	7920

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 2428.05.

6900 Lugano, il 17 dicembre 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

Ct. de Vaud (4877)

Faillie: **S.V.P. Services Jan S.A.,** Galeries de St-François B., Lausanne.

Date du prononcé: 1er décembre 1977 (Arrêt de 2e instance).

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 janvier 1978.

1000 Lausanne, le 17 décembre 1977 Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (4844)

Über **Deuber Albert,** 1940, von Altendorf SZ, Gipser, Schaffhauserstrasse 443, 8050 Zürich, im Handelsregister als Gesellschafter der Büchler & Deuber, Gipsergeschäft, Kollektiv-Gesellschaft, Feldhofstrasse 11, 8600 Dübendorf, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Dezember 1977 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Dezember 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 12. Dezember 1977

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4843)

Über **Klepzig Charlotte,** geb. Egger, geb. 1944, von Fisibach AG, wohnhaft Tösstalstrasse 284, 8405 Winterthur, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Charlotte Klepzig», Sandstrahlerei und Korrosionsschutz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 24. Oktober 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Dezember 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8400 Winterthur, den 16. Dezember 1977

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur,
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Kt. Zug (4895)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 13. Oktober 1977 den Konkurs über die **Golpione A.G. in Liq.,** Alpenstrasse 9, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 13. Dezember 1977 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Dezember 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. St. Gallen (4861)

Gemeinschuldnerin: **Arioso Treuhand AG,** Grünaustrasse 2, 9470 Buchs.

Konkurseröffnung: 7. März 1977.

Einstellungsverfügung: 6. Dezember 1977.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 1000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Einsprachefrist: bis 27. Dezember 1977.

9473 Gams, den 17. Dezember 1977

Konkursamt Werdenberg in Gams:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4881)

Gemeinschuldnerin: **Löpfe-Anderegg Ursula,** Armodi-Verlag, Promenadenstrasse 52, 9400 Rorschach.

Konkurseröffnung: 28. November 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Januar 1978 (Wert 28. November 1977).

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden Gegenstände bestmöglich zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder öffentliche Steigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert zehn Tagen nach Ablauf der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt.

9400 Rorschach, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Rorschach

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4851²)

In den Konkursen über die Firmen

Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, und

Canderly AG,

beide mit Sitz in Zollikon, Seestrasse 18, liegen die Kollokationspläne, im Falle Canderly AG also auch das Lastenverzeichnis hinsichtlich der in Berikon und Zufikon, Kanton Aargau, gelegenen Liegenschaften, bei uns zur Einsicht der Beteiligten auf.

Kollokationsklagen sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Dezember 1977 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, ansonst die Pläne rechtskräftig werden.

8034 Zürich, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland

Kt. Bern (4850)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Di Marco Francesco,** geb. 22. Mai 1945, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hinterhausstrasse 1 C, 3075 Rüfenacht; Geschäft: Seftigenstrasse 23, 3007 Bern.

Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1977

3082 Schlosswil, den 9. Dezember 1977 Konkursamt Konolfingen

Kt. Bern (4849)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Reber Jörg,** geb. 11. Februar 1944, Metzger, alte Bernstrasse 30, 3075 Rüfenacht (vormals Metzger in Aegerten bei Biel).

Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1977.

3082 Schlosswil, den 12. Dezember 1977 Konkursamt Konolfingen

Kt. Luzern (4882)

Im Konkurse über **Meier Bruno,** Fabrikation und Vertrieb von AMI Moto- und Regenbekleidungen, Bruchstrasse 44, Luzern, wohnhaft Kastanienbaumstrasse 68 in Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

6000 Luzern, den 17. Dezember 1977 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (4845)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances (art. 66 al. 2 OF)

Faillie: **Création La Cavale S.A.,** importation, exportation, confection et vente d'articles tricotés, à Delley.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 12 décembre 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (4846)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungsanmeldung

Gemeinschuldner: **Benz Werner,** Gibufstrasse 15, 9552 Bronschhofen (früher wohnhaft in Uzwil).

Auflage- und Anfechtungsfrist: 19. bis 29. Dezember 1977.

Auflageort: Betreibungsamt Flawil.

9230 Flawil, den 12. Dezember 1977 Konkursamt Untertoggenburg
Stellvertretung

Kt. St. Gallen (4862)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Widmann Else,** Heinrich-Federer-Strasse 5, 9500 Wil; früher Rebhofweg 29, 9500 Wil. Inhaberin der Firma Möbelhaus zum Stadttor, Konstanzerstrasse 4, 9500 Wil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 17. bis 26. Dezember 1977.

9500 Wil, den 13. Dezember 1977 Konkursamt Wil

Kt. Aargau (4883)

Im Konkurse über **Lehner Hans,** Automechaniker, 3. März 1941, Touring-Garage, von Gränichen in 5036 Oberentfelden, Suhrerstrasse 57, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5000 Aarau, den 14. Dezember 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (4847)

Im summarischen Konkursverfahren des **Suter Hanspeter,** 1938, Bauschreiner, Tromsberg 55, Obersiggenthal, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis spätestens 27. Dezember 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 17. Dezember 1977 Konkursamt Baden

Ct. de Vaud (4848)

Faillie: **Brolio S.A.,** Forel.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 27 décembre 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 34 OF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OF).

1906 Cully, le 9 décembre 1977 Office des faillites: A. Rime, préposé

Ct. de Vaud (4863)

Faillie: **Sicomo Sàrl,** à Morges.

Date du dépôt: 17 décembre 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 27 décembre 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1110 Morges, le 17 décembre 1977 Le préposé aux faillites: Ch. Desponds

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (4866)

Das Konkursverfahren über die Firma **Diamond Star Ltd.,** Löwenstrasse 16, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Dezember 1977 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, den 13. Dezember 1977

Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Regli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4852)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 9. Dezember 1977 das Konkursverfahren über

Jüni Walter, geb. 8. Februar 1934, von Mühleberg BE, Repräsentant, wohnhaft Hochfarbstrasse 14, 8006 Zürich,

als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 12. Dezember 1977

Konkursamt Unterstrass- Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Tel. 01 28 94 26

Kt. Nidwalden (4886)

Das Konkursverfahren über **Hofmann Herbert,** Inhaber der Einzelfirma Ton-Up Herbie Hofmann, s. Zt. Wilstrasse, Block 2, 6370 Oberdorf NW, jetzt Rosenstrasse 5, Kuonimatte, 6010 Kriens, ist durch Beschluss des Konkursgerichtes Nidwalden vom 10. November 1977 als geschlossen erklärt worden.

6370 Stans, den 13. Dezember 1977 Konkursamt Nidwalden

Kt. Nidwalden (4884)

Das Konkursverfahren über **Kohler AG,** Bauspezialitäten, Vogelsang/Hirsernweg 19, 6052 Hergiswil, ist durch Beschluss des Konkursgerichtes Nidwalden vom 10. November 1977 als geschlossen erklärt worden.

6370 Stans, den 13. Dezember 1977 Konkursamt Nidwalden

Kt. Basel-Stadt (4867)

Gemeinschuldnerin: **Farema A.G.,** Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Verwertung von Erfindungsrechten usw., Zwingerstrasse 26, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 9. Dezember 1977.

4001 Basel, den 17. Dezember 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4853)

Gemeinschuldnerin: Firma **Kessler + Zuberbühler AG,** Vadianstrasse 24, 9000 St. Gallen.

Verfügung vom 8. Dezember 1977.

9001 St. Gallen, den 9. Dezember 1977 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (4864)

Gemeinschuldner: **Nobs Rudolf,** Burgerauerstrasse 36, 9474 Räfis.

Verfügung vom 24. November 1977.

9473 Gams, den 17. Dezember 1977

Konkursamt Werdenberg in Gams: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4896)

Gemeinschuldnerin: **TH-Interwerbe A.G.,** 8640 Rapperswil.

Verfügung vom 14. Dezember 1977.

8640 Rapperswil, den 14. Dezember 1977 Konkursamt See

Kt. Graubünden (4865)

Das Konkursverfahren über **Boos-Ackermann Edwin,** Transportunternehmer, 7207 Landquart-Fabriken, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 13. Dezember 1977 als geschlossen erklärt worden.

7205 Zizers, den 13. Dezember 1977 Konkursamt Fünf Dörfer

Ct. du Valais (4885)

La faillite d'**Héliotour Invest SA,** de siège social à Nendaz, a été clôturée par décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 5 décembre 1977.

1963 Vétroz, le 13 décembre 1977 Offices des faillites de Conthey
Le préposé: J. Délèze

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Bern (4854)

Einmalige Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Aktiengesellschaft Fritz Frei,** Architektur- und Ingenieurbüro, Jupiterstrasse 33, Bern.

Im Konkursverfahren über die genannte Firma werden am Donnerstag, 19. Januar 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Bernstrasse 125, 3613 Steffisburg-Station, im Auftrage des Konkursamtes Bern öffentlich versteigert:

1. Heimberg-Grundstück Nr. 297

   Eine Besitzung in der Au, Plan 8, enthaltend 41,61 a Obstgarten und Acker

   Amtlicher Wert Fr. 437 100.–

2. Heimberg-Grundstück Nr. 705

   Eine Besitzung in der Au, Plan 8, enthaltend 41,22 a Acker und Wiese

   Amtlicher Wert Fr. 437 100.–

Konkursamtliche Schatzung für beide Grundstücke Fr. 874 200.–.

Auf dem Areal der beiden Grundstücke sollte eine Überbauung entstehen. Die unterirdische Autoeinstellhalle sowie sämtliche Keller sind im Rohbau erstellt. Die Parterre-Etage wurde ebenfalls in Angriff genommen. Die diesbezüglichen Arbeiten sind jedoch noch nicht weit fortgeschritten.

Die Grundstücke gelangen gesamthaft zum Ausruf.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung.

An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem Zuschlag in bar Fr. 20 000.– zu bezahlen.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. bis 12. Januar 1978 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Die Grundstücke können nach vorheriger telefonischer Anmeldung (Tel. 033 21 66 66) besichtigt werden.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 und die seitherigen Ergänzungen über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3601 Thun, den 12. Dezember 1977 Konkursamt Thun: Leuenberger

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Berne (4868)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble, garages-remise
Unique enchère

Dans la faillite de **Dietrich Walter,** représentations, à Sonceboz, il sera vendu aux enchères publiques l'immeuble ci-après:

Commune de Sonceboz

Feuillet n° 727, «Rue de la Gare», garages-remise n° 20A, assise, aisance de 1 a 11 ca

Valeur officielle	fr. 17 460.—
Assurance-incendie	fr. 18 300.—

Date des enchères: jeudi 26 janvier 1978, à 14 h. 30.

Lieu des enchères: Buffet de la Gare, Sonceboz.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des faillites, à Courtelary, pendant 10 jours à partir du 13 janvier 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs à l'arrêté fédéral (23 mars 1961 – 2 décembre 1973) instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger.

Le bâtiment pourra être visité, jeudi 19 janvier 1978, de 14 à 15 h.

2608 Courtelary, le 17 décembre 1977 Office des faillites
Le préposé: R. Nussbaum

Ct. de Vaud (4855)

Vente d'immeubles – Cinéma

Vendredi 20 janvier 1978, à 14 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la société **Cinéma Lumen SA,** à Crissier, savoir:

Commune de Crissier, Hauta Vegne, route de Crissier 25.

Parcelle n° 366, cinéma édifié en 1948.

Sous-sol:
accès intérieur, économat-réduit, local de soufflerie-ventilation, chaufferie, filtration, local citernes.

Rez-de-chaussée:
perron avec marquise, tambour d'entrée, caisse, foyer-buvette de 30 places avec bar, office, bloc sanitaire, vestiaire, salle de cinéma de 410 places dont 6 loges, petite scène, 2 sorties de secours avec couloir donnant accès à une rampe d'évacuation extérieure.

Etage:
cabine de projection, local de montage et de collage.

Mention d'accessoires n° 291 339, de fr. 248 700.–, datant de 1958.

Surface totale	680 m²
Surface bâtie	480 m²
Assurance incendie	fr. 101 400.— (indice 520)
Estimation fiscale (1971)	fr. 429 000.—
Estimation de l'office	fr. 225 000.— (accessoires compris)

La désignation cadastrale, les conditions de vente, l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place de la Gare 10, à Lausanne (2e étage).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites les 9, 12 et 16 janvier 1978, à 14 h. 30.

1000 Lausanne, le 17 décembre 1977

Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (4856²)

Vente d'immeubles – Complexe industriel

Le jeudi 2 février 1978, à 15 h., à la salle du Tribunal, à Cossonay, l'administration spéciale de la masse en faillite de la société **Epurex SA,** à Penthaz, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la dite masse en faillite, à savoir:

Commune de Penthaz

Lieux dits «Dessous la Rippe» et «En Chavannes», art. n° du 108 / du 964 / du 1244 et du 1247, comprenant:

bâtiment de 1552 m² (24 m de large et 63 m de long) avec atelier (771 m²), magasin (419 m²), dépendances (186 m²) et partie administrative sur deux étages comprenant: 15 bureaux et un laboratoire.
Place de dégagement et de parcage.
Citerne de 20 000 lit. – brûleur Cuenod,
ainsi qu'une halle de montage ou entrepôt en deux parties (663 et 316 m²)

Année de construction: 1965.

Superficie totale: 9293 m².

Estimation fiscale	fr. 1 700 000.—
Assurance incendie (indice 520)	fr. 2 732 600.—
Taxe de l'administration spéciale	fr. 1 750 000.—

Les bâtiments sont équipés de 3 et 1 ponts roulants, plus chauffages à air chaud, susceptibles d'être vendus de gré à gré après les enchères.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF, ainsi que les plans du bâtiment, seront déposés à l'office des faillites de Cossonay, dès le 19 janvier 1978.

Pour visiter, prendre rendez-vous par téléphone au 021 87 11 41. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

1304 Cossonay, le 6 décembre 1977

Administration spéciale de la masse en faillite de la société Epurex SA:
R. Annen F. Pfefferlé

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Berne (4857²)

Vente aux enchères d'un immeuble conformément au droit de poursuite – Unique séance d'enchères

Débiteur: **Peter Alex,** 1942, représentant. Bure.

Ban de Bure

Feuill. n°	Lieu-dit et nature	Contenance a	ca	Valeur off. fr.
696	En lai Maletire, habitation, garage n° 152 A, aisance, jardin	26	43	226 000.—

Assurance incendie: fr. 308 400.— (valeur à neuf).

Estimation de l'expert: fr. 260 000.—.

Le bâtiment est à l'état neuf, avec chauffage électrique, confort et cuisine complètement équipée.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.

Date des enchères: mercredi 1er février 1978, à 14 h. 30.

Lieu des enchères: Café de l'Eperon, à Bure.

Délai de production: 6 janvier 1978.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites à partir du 17 janvier 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. L'adjudication est subordonnée à la remise d'une garantie de paiement.

Visite de l'immeuble: mardi 17 janvier 1978, à 15 h.

2900 Porrentruy, le 12 décembre 1977 Le préposé aux poursuites: R. Domont

Ct. de Berne (4869²)

Vente aux enchères d'un immeuble conformément au droit de poursuite – Unique séance d'enchères

Débiteur: **Amez Louis,** cultivateur. Fahy.

Ban de Fahy

Feuill. n°	Lieu-dit et nature	Contenance a	ca	Valeur off. fr.
152	Au Village, habitation, remise n° 62, dépôt n° 62 A, halle préfabriquée non assurée, aisance, jardin	7	78	103 700.—

Assurance incendie: fr. 224 600.— (valeur à neuf).

Estimation de l'expert: fr. 130 000.—.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier saisissant.

Date des enchères: mercredi 1er février 1978, à 10 h.

Lieu des enchères: Café-restaurant de la Croix d'Or à Fahy.

Délai de production: 6 janvier 1978.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites à partir du 17 janvier 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. L'adjudication est subordonnée à la remise d'une garantie de paiement.

Visite de l'immeuble: mardi 17 janvier 1978, à 14 h.

2900 Porrentruy, le 13 décembre 1977 Le préposé aux poursuites: R. Domont

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Schwyz (4870)

Am 1. Dezember hat das Zivilgericht Glarus **Haas Roman,** Inhaber der Einzelfirma Rito System, Fännstrasse, 6403 Küssnacht am Rigi, vertreten durch Dr. E. Haegi, Rechtsanwalt, Lavaterstrasse 71, 8002 Zürich, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. Dezember 1977, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis spätestens 8. Januar 1978 dem Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung werden auf dem Zirkularweg bekanntgegeben.

6403 Küssnacht am Rigi, den 12. Dezember 1977

H. Gamma, Betreibungsbeamter
6403 Küssnacht am Rigi
Tel. 041 81 20 40

Kt. Aargau (4871)

Am 1. Dezember 1977 hat das Bezirksgericht Bremgarten der **Meier-Norm AG,** Gugelmattstrasse 37, in 8967 Widen, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. Dezember 1977, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen vom Erscheinen der vorliegenden Publikation an gerechnet, dem Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5620 Bremgarten, den 12. Dezember 1977

Der Sachwalter: Jürg Pilgrim
Rechtsanwalt, Zürcherstrasse 15
5620 Bremgarten, Tel. 057 5 59 44

Ct. Ticino (4872)

Il pretore del distretto di Bellinzona, con decreto di data odierna, ha concesso una moratoria di quattro mesi, in vista di concordato, al signor **Gianini Giorgio,** palazzo Arbesan 3, Arbedo.

Commissario designato: avv. Mario Verga, studio legale Maspoli-Noseda-Pagani, in Chiasso.

6500 Bellinzona, il 9 dicembre 1977 Il pretore: D' S. Rossi

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau (4887)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 6. Dezember 1977 der

Gemeinschuldnerin: **U. Brasskeit & Co,** Friedhofstrasse 15, 5610 Wohlen,

die gewährte Nachlass-Stundung vom 18. August 1977 von vier Monaten, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei weitere Monate, d. h. bis zum 18. Februar 1978 verlängert.

5600 Lenzburg, den 14. Dezember 1977

Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand
Poststrasse 15, 5600 Lenzburg
Der Sachwalter: K. Riesen

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Schwyz (4889)

Die der Einzelfirma **Regli Max,** OVD, Wollerau, am 12. August 1977 gewährte Nachlass-Stundung wird mangels Zustandekommen eines Nachlassvertrages für beendet erklärt.

6430 Schwyz, den 14. Dezember 1977 Kantonsgericht Schwyz

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern (4873)

Der Gerichtspräsident I von Aarwangen hat in seiner Sitzung vom 30. November 1977 den von der Gesuchstellerin **Kohler & Co. AG,** Wynau, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Prozentvergleich) bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

4912 Aarwangen, den 12. Dezember 1977 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Kt. Basel-Stadt (4888)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Urteil vom 8. Dezember 1977 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Hettinger AG,** Reinacherstrasse 129, Basel, gerichtlich bestätigt.

Als Liquidatorin wurde die Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, bestellt.

Der Gläubigerausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

Herr P. Cassani, Büromaschinen, Basel
Herr P. Recher, c/o Schweiz. Volksbank, Basel
Herr T. Tischhauser, c/o Tiara Teppichboden AG, Urnäsch

Mit dieser rechtskräftigen Bestätigung des Nachlassvertrages erlischt das Verfügungsrecht der Schuldnerin über ihr Vermögen sowie die Zeichnungsbefugnis der bisherigen Berechtigten.

4001 Basel, den 13. Dezember 1977 Die Liquidatorin: Testor Treuhand AG

Kt. Schaffhausen (4875)

Die I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes hat mit Urteil vom 24. November 1977 den von der **Werner & Co.,** Zentralstrasse 77, 8212 Neuhausen am Rheinfall, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Das Urteil ist in Rechtskraft erwachsen.

Als Liquidatorin wurde die Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen, bestellt.

8200 Schaffhausen, den 9. Dezember 1977 Der Gerichtsschreiber: H. P. Sorg

Ct. Ticino (4874)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con sentenza 28 novembre 1977, passata in giudicato il 9 dicembre 1977, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dal debitore **Michel Peter,** 1943, impresa pittura, Verscio.

Liquidatore il commissario del concordato avv. Michele Gilardi, Locarno.

Membri della delegazione dei creditori sono i signori Margret Baumann, Suhr; Luciano Ferrari, Muralto e Ronald Schmid, Ascona.

Funzioni e attribuzioni del liquidatore e della delegazione dei creditori sono quelle stabilite dagli art. 235/243 LEF.

6600 Locarno, il 12 dicembre 1977 Il pretore: avv. G. Franscini

Refus d'homologation du concordat

(LP 306)

Ct. de Berne (4890)

Le juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 14 décembre 1977, il a refusé d'homologuer le sursis concordataire présenté à ses créanciers par **Metzger Hans-Ulrich,** aubergiste, Café de l'Industrie, à Fontenais.

2900 Porrentruy, le 14 décembre 1977

Le président du Tribunal II:
H. Comment

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (4893²)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 21. Juli 1977 eröffnete Konkursverfahren über die **Probau-Immobilien AG,** Hochbordstrasse 9, 8600 Dübendorf, ist am 16. August 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt und geschlossen worden.

Gestützt auf das Begehren eines Hypothekargläubigers wird nun bezüglich der nachbezeichneten Grundstücke das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

In der Gemeinde Gossau ZH, In der Pünt, Bertschikon:

Kat. Nr. 4368: Einfamilienhaus Assek. Nr. 1891, Stockerstrasse 16
Kat. Nr. 4369: Einfamilienhaus Assek. Nr. 1892, Stockerstrasse 18
Kat. Nr. 4372: Einfamilienhaus Assek. Nr. 1895, Stockerstrasse 24
Kat. Nr. 4373: Einfamilienhaus Assek. Nr. 1896, Stockerstrasse 26
Kat. Nr. 4379: Einfamilienhaus Assek. Nr. 1902, Stockerstrasse 38
Kat. Nr. 4361 bis 4367: 7 Bauplätze
GR 2754-25766: insgesamt 13/19 Miteigentum an der Sammelgarage und Heizzentrale Assek. Nr. 1903, Kat. Nr. 4380

Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den bezeichneten Grundstücken sowie die Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel beim Konkursamt Dübendorf geltend zu machen.

Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem ZGB ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Eingabefrist: bis 6. Januar 1978.

8600 Dübendorf, den 16. Dezember 1977 Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich (4894)

Grundpfandverwertung nach Lastenbereinigung

Schuldner und Pfandeigentümer: **Terrama-Immobilien AG,** Bahnhofstrasse 5/b, Wyss, Hergiswil.

Steigerungstag: Dienstag, 31. Januar 1978, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant «Ochsen», Dorfstrasse 25, Küsnacht ZH.

Auflegung der revidierten Steigerungsbedingungen und des revidierten Lastenverzeichnisses: vom 3.bis 13. Januar 1978.

Grundpfand:
In der Gemeinde Küsnacht gelegen (Grundbuchblatt 2796):

Stockwerkeigentum 140/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 9512, Grundbuchblatt 2608, laut Begründungsakt und Plänen, Belege 1971 Nr. 413–425 mit
Sonderrecht an der Wohnung Nr. A4 mit Nebenräumen im Hause A, Ränkestrasse 2, umfassend die abgeschlossene 6-Zimmer-Wohnung (abgeändert in eine 4-Zimmer-Wohnung) im Attikageschoss sowie ein Kellerabteil A4 im Gartengeschoss (Schutzraum) und den Abstellraum A 4.

Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 884 000.– für das Stockwerkeigentum.

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Grundbuchblatt 2608, Kat. Nr. 9512:

a) Wohnhaus Ränkestrasse 2, Vers. Nr. 2997 für Fr. 1 109 000.– versichert, Schätzungsjahr 1971
b) Wohnhaus Ränkestrasse 4 mit Schwimmhalle, Vers. Nr. 2998 für Fr. 2 070 000.– versichert, Schätzungsjahr 1973,
c) Unterniveau-Garage, Ränkestrasse, Vers. Nr. 2999, für Fr. 676 000.– versichert, Schätzungsjahr 1973.

mit
4340 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Ränkestrasse, im Gü.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft Fr. 6 315 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 30 000.– in Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit bisherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 und deren Änderungen vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht.

Juristische Personen und Personengesellschaften haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Meilen vorzulegen, wonach entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder eine Bewilligung erteilt worden ist.

8700 Küsnacht, den 14. Dezember 1977 Betreibungsamt Küsnacht:
Ueli Schlumpf

Kt. Bern (4858)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 20. Juli 1977 eröffnete Konkursverfahren über die **Genossenschaft Ferienhausring,** mit Sitz in Rubigen, Büro: Seftigenstrasse 29, 3007 Bern, ist am 27. Oktober 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Gestützt auf das Begehren eines Grundpfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG für folgendes Grundstück durchgeführt:

Lenk-Grundbuchblatt Nr. 3463, Parzelle Wiesenland in der Bäuert Brand, «Brandeggen», im Halte von 4.47 a, amtlicher Wert Fr. 17 800.–.

Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht am bezeichneten Grundstück werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel beim Konkursamt von Konolfingen in Schlosswil geltend zu machen.

Eingabefrist: 6. Januar 1978.

3082 Schlosswil, den 17. Dezember 1977 Konkursamt Konolfingen

Kt. Nidwalden (4892)

Aufhebung des Rechtsstillstandes

Der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs hat am 16. August 1977 der **Norm A.M.C. AG,** 6374 Buochs, den Rechtsstillstand für einen Monat gewährt und als Sachwalter Hans Borner eingesetzt. Rechtsstillstand und Mandat des Sachwalters wurden am 14. September 1977 für drei weitere Monate bis 15. Dezember 1977 verlängert.

Am 14. Dezember 1977 hat die Norm A.M.C. AG dem Einzelrichter die auf diesen Tag bereinigte Bilanz unterbreitet. Es ergibt sich daraus, dass nunmehr die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger wieder durch die Aktiven gedeckt erscheinen. Damit kann der Rechtsstillstand aufgehoben und die Verwaltung wieder in ihre Funktion eingesetzt werden.

Es wird daher erkannt:

1. Der der Norm A.M.C. AG, 6374 Buochs, gewährte Rechtsstillstand ist aufgehoben.
   Die Verwaltung ist wieder in ihre Funktion eingesetzt.
2. Das Mandat des Hans Borner als Sachwalter der Norm A.M.C. AG ist erloschen.

6370 Stans, den 14. Dezember 1977

Der Einzelrichter in
Schuldbetreibung und Konkurs:
Flüeler

Kt. Aargau (4891)

Vorzeitiger Liegenschaftsverkauf

Im Konkurs der **Aktiengesellschaft Fritz Frei,** in Buchs AG, ist die ausseramtliche Konkursverwaltung aufgrund des Beschlusses der 1. Gläubigerversammlung und der generellen Bewilligung der Aufsichtsbehörde, gemäss Art. 128 Abs. 2 VZG, ermächtigt, Grundstücke zu verkaufen.

Es wird hiermit angezeigt, dass mit Zustimmung der Grundpfandgläubigerin verkauft wird:

¼ Miteigentum an

1. GB Oftringen Nr. 531, Plan 17, Parzelle 1946
   49,12 a Haus- und Spielplatz, Lerchenfeld mit Mehrfamilienhaus Nr. 2065 und Garagehalle Nr. 2086
2. GB Oftringen Nr. 2727, Plan 17, Parzelle 3394
   92,77 a Acker und Wiese, Lerchenfeld

zum Preise von Fr. 1 415 000.–.

Bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung kann das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teilkollokationsplan eingesehen werden. Wenn sie nicht innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an angefochten werden, so gelten sie als anerkannt.

Innerhalb der Frist von 10 Tagen haben die Gläubiger Gelegenheit, an die ausseramtliche Konkursverwaltung höhere Angebote zu richten.

4665 Oftringen, den 17. Dezember 1977

Ausseramtliche Konkursverwaltung
Realit AG, Treuhand und Verwaltung,
Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.
Personalfürsorgestiftung der Ventronic AG und der ihr nahestehenden Unternehmen, in Zürich 4. Die am 1. 12. 1977 eingetragene Änderung der Stiftungsurkunde durch die Direktion des Innern des Kantons Zürich (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3954) datiert vom 16. 11. 1977.

5. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Mohr AG Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1965, S. 1544). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 16. 11. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet: **Versicherungskasse der Emil Mohr AG.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihrer Angehörigen im Falle von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und unverschuldeten Notlagen. Emil Mohr, Präsident, und Hermann Mohr, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

5. Dezember 1977.
Stiftung für das Personal der Firma Hard AG Volketswil/ZH, in Volketswil (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1966, S. 3412). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Bezirksrates Uster als Aufsichtsbehörde vom 4. 11. 1977 durch Übertragung ihres Vermögens auf eine andere Wohlfahrtsunternehmung aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister in Anwendung von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1977.
Cornelia und Theodor-Stiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726), Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Spaltenstein AG, Hoch- und Tiefbau», in Zürich usw. Die Unterschrift von Karl Schwob ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Baumgartner, von Altstätten, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1977.
Personalstiftung der Firma Walter Christen, Baumaschinen, in Buchs (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1963, S. 638). Diese Stiftung ist laut dem vom Bezirksrat Dielsdorf als Aufsichtsbehörde gefassten Beschluss vom 28. 10. 1977 im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

5. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Vetter, Reklameberater, in Zürich 8 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1965, S. 1847). Mit Beschluss des Bezirksrats Zürich vom 6. 1. 1977 hat sich die Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister in Anwendung von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1977.
Wilhelmina von Hallwil-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1958, S. 3440), Pflege der dem Schweizerischen Landesmuseum geschenkten Hallwilsammlung usw. Unterschrift von Dr. Emil Landolt erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. med. Alfred Gilgen, von Zürich und Rüeggisberg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

6. Dezember 1977.
Wohlfahrtsfonds der Locher & Cie AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 11. 1977. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, ferner für die Hinterlassenen dieser Mitarbeiter bei deren Tod; kann zur Weiterbildung von Mitarbeitern und zur Berufsbildung der Kinder und Waisen von Mitarbeitern Stipendien, Darlehen oder einmalige Beiträge gewähren. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dietrich Oechsle, von und in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Walter A. Schmid, von Zürich, in Uetikon am See, Vizepräsident des Stiftungsrates, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Pelikanplatz 5, Zürich 1.

6. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Taco Heizungen AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1225). Die Unterschriften von Emilio Stöcklin, Liselotte Châtelain, Angelo Pozzi, Hans Fravi und Max Poschung sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Emil Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Zürich, Präsident, und René Zanoni, von Eschenz TG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglieder des Stiftungsrates. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Isabella Zeier, von Aesch LU, in Zürich, Fritz Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Gustav Amsler, von Zürich, in Wädenswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Dezember 1977.
Pensionskasse der AG A. & R. Moos, Weisslingen, in Weisslingen, Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Unterschrift von Hans Rechsteiner erloschen. Johann Georg Willer, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Diener, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung Swissboring-Rodio (Schweiz), in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927). Neue Adresse: Mittelstrasse 6, Zürich 8.

6. Dezember 1977.
Stiftung für klinisch experimentelle Forschung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1974, S. 589). Die Unterschrift von Prof. Dr. Albert Bühlmann ist erloschen. Prof. Dr. Alexius Labhart führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Prof. Dr. Paul Frick, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. E. Rudolf Froesch, von Zofingen, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Dezember 1977.
Stiftung für Sozialwerke der Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, in Rüti (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1975, S. 2794). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Baumgartner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Konrad Lienhard, von Bilten, in Rüti ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft «Linth-Escher», in Zürich 11 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1669). Unterschrift von René Zimmermann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Saettele, von Zürich und Kreuzlingen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

8. Dezember 1977.
Wohlfahrtsfonds des SVDB Schweizerischer Verein für Druckbehälterüberwachung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Plattenstrasse 77 in Zürich 7, c/o SVDB Schweizerischer Verein für Druckbehälterüberwachung. Datum der Stiftungsurkunde: 7. 6. 1977. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer des SVDB Schweizerischer Verein für Druckbehälterüberwachung. Die Stiftung kann insbesondere Zuweisungen an den Altersfonds des SVDB Schweizerischer Verein für Druckbehälterüberwachung vornehmen oder Versicherungen für zusätzliche Leistungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldete Notlage der Arbeitnehmer des SVDB Schweizerischer Verein für Druckbehälterüberwachung abschliessen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Felix Eisenmann, von Solothurn, in Lohn SO, Präsident des Stiftungsrates, Otto Schaub, von Rünenberg BL, in Gelterkinden BL, und Walter Hofer, von Rothrist, in Neuhausen am Rheinfall, weitere Mitglieder des Stiftungsrates sowie mit Kollektivprokura zu zweien Kurt Freudiger, von Winterthur, in Zürich, und Fritz Graf, von Zürich und Bäretswil, in Zürich.

8. Dezember 1977.
SSO-Vorsorgestiftung für zahnmedizinische Berufe, in Zürich 2 (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2931). Unterschrift von Dr. Werner Imgrüth erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift: Dr. Wilhelm Pfändler, nicht mehr als Präsident, sondern als Vizepräsident, Dr. Walter Huggler, Mitglied, nun als Präsident, und Dr. Hans Schmid, Mitglied, nun als Aktuar des Stiftungsrates; alle drei Genannten zeichnen zu zweien. Neues Rechtsdomizil: Löwenstrasse Nr. 19, in Zürich 1, bei Dr. iur. A. Baumann.

8. Dezember 1977.
Vorsorgekasse der De Trey AG, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Nüenbergstrasse 19 in Zürich 10, c/o De Trey AG. Datum der Stiftungsurkunde: 25. 10. 1977. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «De Trey AG», in Zürich, welche nicht in eine andere Vorsorgeeinrichtung der Stifterfirma beizutreten haben, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens vier Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Bernardo Mini, von Poschiavo, in Zug, Präsident des Stiftungsrates, Josef Keller, von und in Zürich, Frida Angeli, von und in Zürich, und Nelli Beer, von Trub, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Dezember 1977.
Pensionskasse der Sapt AG, Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Die Unterschrift von Hans-Albrecht Kollin ist erloschen. Louis Frei, nun in Oberengstringen wohnhaft, führt seine Kollektivunterschrift nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Kleeb, von Richenthal, in Oberengstringen.

8. Dezember 1977.
Pensionskasse der Litton Business Systems, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1977, S. 2013). Unterschrift von Rolf F. Münger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Peter Kneubühler, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Dezember 1977.
Prevista/Anlagestiftung für Personalvorsorgeeinrichtungen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977, S. 3097). Die Unterschriften von Hans Bänninger und Albert Vuille sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Weilenmann, von Hofstetten ZH und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH.

9. Dezember 1977.
Fürsorgestiftung zugunsten der in der Schweiz im Aussendienst tätigen Mitarbeiter der «Vita», in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Die Unterschrift von Willy Schweizer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

12. Dezember 1977.
Personalstiftung der Firma Karl Grünenwald, in Gossau (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2481). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 30. 11. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalstiftung der C. Grünenwald AG.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «C. Grünenwald AG» in Gossau und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfange gesorgt hat. Adresse der Stiftung: Im Grüt, c/o C. Grünenwald AG.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kohler & Co AG, in Wynau (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1957, S. 1896). Die Unterschriften der Stiftungsräte Arnold Wüthrich, Präsident, Hans Kohler und Werner Furrer sind erloschen. Kollektiv zu zweien zeichnen neu folgende Stiftungsräte: Ulrich Kohler, von Wynau, in Aarwangen, als Präsident des Stiftungsrates, Urs Hunziker, von und in Wynau, und Rudolf Reber, von Schangnau, in Wynau.

Bureau Bern

7. Dezember 1977.
Gottfried und Julia Bangerter-Rhyner-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde vom 31. Mai 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Einziges Organ der Stiftung ist der nun aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Unterschriften von Dr. Kurt Jenny, Sekretär, und Alfred Egloff, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus: Erhard Garke, nun in Reinach BL, Präsident (bisher), und Dr. Markus Ranft, von Basel, in Ettingen, Sekretär (neu). Sie führen Kollektivunterschrift.

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ing. A. Maurer Société Anonyme, in Bern (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1966, S. 485). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. September 1977, genehmigt am 2. November 1977 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 22. November 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Ing. A. Maurer SA.** Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

9. Dezember 1977.
Albrecht von Haller-Stiftung der Burgergemeinde Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. September 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung und Auszeichnung von Arbeiten über Themen aus den Forschungs- und Tätigkeitsgebieten Albrecht von Hallers sowie der Erforschung der Persönlichkeit des Gelehrten und seines Nachlasses. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Dr. Michael Stettler, von Bern, in Steffisburg, Präsident; Prof. Dr. Hans Schultz, von Basel, in Thun, Vizepräsident, und Prof. Dr. Max Pierre König, von Bern, in Kehrsatz, diese dem Stiftungsrat angehörend, sowie durch Eric von Graffenried, von Bern, in Kirchlindach, Sekretär, ausserhalb des Stiftungsrates. Domizil: c/o Burgerkanzlei Amthausgasse 5.

Bureau Burgdorf

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schweizer AG, Oberburg, in Burgdorf (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791). Die Unterschrift von Hans-Peter Stegmann ist erloschen.

Bureau Fraubrunnen

2. Dezember 1977.
Bürgschaftsfonds der Amtssparniskasse Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1962, S. 1570). Der Präsident Hans Baumgartner und der Vizepräsident Paul Schürch sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Dr. Fritz Lehmann, von Fraubrunnen, in Jegenstorf, als Präsident; Kurt Schönthal, von Gurzelen, in Utzenstorf, als Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

9 décembre 1977.
Fondation en faveur du personnel de la Fabrique Henri Girod S.A., à Court (FOSC du 2. 12. 1967, n° 283, p. 3979). Par décision du 30 novembre 1977, la Direction de la Justice du canton de Berne a approuvé l'acte modificatif du 11 novembre 1977 des statuts de la fondation. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur le point suivant. La fondation a pour but d'accorder des allocations de secours ou des contributions aux ouvriers ou employés de la fondatrice, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage du travailleur lui-même; en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant, ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment de son décès.

Bureau de Porrentruy

7 décembre 1977.
Fondation en faveur du personnel de M. David Stucki, Auto-Transports d'Ajoie, à Porrentruy (FOSC du 8. 3. 1958, n° 54, p. 668). Suivant arrêté de la Direction de la Justice du canton de Berne du 29 novembre 1977 constatant la dissolution et la liquidation de la fondation, celle-ci est radiée d'office du Registre du commerce.

7 décembre 1977.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A., à Alle (FOSC du 23. 11. 1968, n° 276, p. 2543). Par acte authentique du 25 octobre 1977 approuvé par un arrêté de la Direction de la Justice du Canton de Berne du 17 novembre 1977, l'acte de fondation a été revisé en ce sens. La fondation peut soutenir par ses propres contributions la Caisse de retraite en faveur du personnel de la fondatrice constituée en fondation autonome.

7 décembre 1977.
Caisse de retraite en faveur du personnel de la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A., à Alle. Sous ce nom, il est constitué, selon acte authentique dressé le 30 novembre 1977, une fondation qui a pour but d'accorder des secours ou des contributions au personnel de la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A. dans les limites prévus par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 4 à 10 membres dont la moitié est désignée par la fondatrice et l'autre moitié par les membres du personnel et pris parmi eux. André Six, de et à Alle, est président, et Antoine Valley, de Chevenez, à Alle, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Adresse: bureau de la Filature de laines peignées d'Ajoie S.A.

7 décembre 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des société anonymes Maurer S.A. et Piemipo S.A., à Porrentruy, à Porrentruy. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 10 novembre 1977, une fondation qui a pour but d'accorder des secours ou allocations dans les cas prévus par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres au moins. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Günther Maurer, de et à Porrentruy, est président, et Germaine Maurer née Unternährer, de et à Porrentruy, secrétaire. Adresse: rue Pierre-Péquignat 11, c/o Maurer S.A.

Bureau Thun

7. Dezember 1977.
Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Bohrbüchsen A.G., in Heimberg (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2252). Nachdem die Stiftung aufgelöst ist, wird dieselbe gestützt auf den Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. Juli 1977 von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

7. Dezember 1977.
Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Bohrbüchsen A.G., in Heimberg (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2252). Nachdem die Stiftung aufgelöst ist, wird dieselbe gestützt auf den Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. Juli 1977 von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Danner-Stiftung, in Eich (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3955). Die Stiftung wurde aufgrund einer letztwilligen Verfügung vom 25. Januar 1974 errichtet (nicht öffentliche Urkunde vom 12. 10. 1977).

9. Dezember 1977.
Fürsorgekasse des Personals der Calida AG., in Oberkirch (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1962, S. 3396). Hans Joachim Palmers ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Palmers, von Sursee, in Schenkon; Erich Kellenberger, von Sursee und Walzenhausen, in Luzern und Franz Dahinden, von Sursee und Oberkirch, in Sursee.

12. Dezember 1977.
Personalvorsorgestiftung der Kerpa AG, in Littau (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2619). Werner Lustenberger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied René Kiser, nun Bürger von Sarnen. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Protokollführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansjörg Schindler, von Schwändi GL, in Malters.

Solothurn – Solcure – Soletta

Bureau Balsthal

8. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gehrig & Cie., Grossmetzgerei, Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1965, S. 967). Die Einzelunterschrift des Heinrich Gehrig, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Hermann Gehrig sen. zeichnet nunmehr als Stiftungsratspräsident weiterhin mit Einzelunterschrift. Als neues Stiftungsratsmitglied zeichnet Hermann Gehrig jun., von und in Balsthal, mit Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösgen

Berichtigung.
Bally-Museum-Stiftung, in Schönenwerd (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3956). Die Unterschrift von Adolf Streit (nicht Alfred) ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

5. Dezember 1977.
Gemeinschafts-Stiftung der Waadt-Leben zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 251). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. August 1976, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn am 15. September 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Gemeinschaftsstiftung der Waadt Versicherungen zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Solothurn.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. Dezember 1977.
Stiftung für soziale Zwecke des Vereins der Angestellten Coop Basel ACV, in Basel, Augustinergasse 11, bei Dr. Max Ziegler; Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 3. 11. 1977. Zweck: Allgemeine Fürsorge (Zuschüsse bei ausserordentlichen Krankheits- und Unfallfolgen, auch für engere Familienangehörige der Mitglieder). Förderung preisgünstiger Ferien und der beruflichen Aus- und Weiterbildung für die Mitglieder des Vereins der Angestellten Coop Basel ACV und des Angestelltenvereins Coop Schweiz. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Alfred Müller, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Wolfgang Böhringer, von Basel, in Therwil, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Max Ziegler, von und in Basel, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

6. Dezember 1977.
Stiftung für die Angestellten der Bodenkreditbank in Basel, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1970, S. 341). Domizil: Aeschengraben 6, bei Bodenkreditbank in Basel.

7. Dezember 1977.
Stiftung Radio-Basel, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Domizil: Novarastrasse 2, bei Radio- und Fernseh-Genossenschaft Basel (RFGB). Unterschrift Dr. Willie Joerin, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Prof. Dr. Frank Vischer, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Eugen Fischer, von Meisterschwanden, in Riehen, Stiftungsratspräsident.

7. Dezember 1977.
Fürsorgekasse für das Schiffspersonal der St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1930). Unterschrift Werner Gnädinger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident.

7. Dezember 1977.
Fürsorgekasse für die Arbeiterschaft der St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1930). Unterschrift Werner Gnädinger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident.

7. Dezember 1977.
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrtsgesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1930). Unterschrift Werner Gnädinger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident.

7. Dezember 1977.
Dr. Ernst Wysard-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Unterschrift Emil Köppel, Geschäftsführer, erloschen.

7. Dezember 1977.
Stiftung der W. & J. Rapp AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Unterschrift Dr. Hans Joachim Rapp, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Matthias Rapp, von Basel, in Muttenz, Stiftungsratspräsident.

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der ISB-Isler, Sportfashion, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739). Durch Urkunde vom 18. 10. 1977 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 12. 1977 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Hans Isler AG, Sportkleiderfabrik.**

7. Dezember 1977.
Stiftung SGB für Bildung und Publikation, in Basel, Rebgasse 1, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 22. 9. 1977. Zweck: Unterstützung und Förderung von Bildungsveranstaltungen und Publikationen des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes und der Schweizerischen Arbeiterbildungszentrale sowie ihnen angeschlossenen Verbänden und kantonalen Kartellen, die im Interesse der Arbeitnehmerbildung und insbesondere der Mitbestimmung liegen. Unterschrift zu zweien führen: Ezio Canonica, von Corticiasca, in Dietikon, Stiftungsratspräsident, und Fritz Leuthy, von Rickenbach SO, in Bern, Stiftungsratsmitglied.

8. Dezember 1977.
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Gust. Metzger, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 911). Unterschrift Johannes Cavelti, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Minder, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

9. Dezember 1977.
Personalvorsorgestiftung der Hermann F. Kaelin AG, in Basel, Aeschenvorstadt 57, bei Hermann F. Kaelin AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 2. 12. 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und anderweitigen unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Hermann F. Kaelin, von Aarau, in Arlesheim, Stiftungsratspräsident, und Elisabeth Kaiser, von Basel und Dagmersellen, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

9. Dezember 1977.
Personalvorsorgestiftung der Firma Reinhard Benz, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 794). Domizil: Pfeffingerstrasse Nr. 88, bei Sotax AG. Durch Urkunde vom 18. 11. 1977 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 12. 1977, das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Sotax AG.**

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

6. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Acifer Gesellschaften, in Münchenstein (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2736). Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Andreas Hermann, von und in Fläsch GR, und Hermann Witschard, von Leuk, in Visp.

6. Dezember 1977.
Fürsorgestiftung der Berlac AG, in Sissach (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1976, S. 2611). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. Oktober 1977, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 7. November 1977. Name der Stiftung neu: **Vorsorgestiftung der Berlac AG.**

6. Dezember 1977.
Vorsorgefonds der Berlac AG, in Sissach, Allmendweg 39, bei der Stifterin, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. Oktober 1977. Zweck: Vorsorge für Personen, die in der Stifterfirma tätig sind, und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Franz Kesselring, von Märstetten TG, in Muri BE, Präsident, und Prof. Dr. Ulrich Kesselring-Zollikofer, von Märstetten, in Apples, bei Lausanne.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Möbel und Innenausbau Neuhausen, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1975, S. 421). Otto Kurth, Präsident, und Otto Grossenbacher, Beisitzer, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erich Bloch, von und in Schaffhausen, als Präsident, und Armin Frei, von und in Kloten, Vizepräsident.

8. Dezember 1977.
Wohlfahrtsstiftung der Konrad Leu AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2352). Durch öffentliche Urkunde vom 8. November 1977 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen wurde der Stiftungszweck dahingehend geändert, das Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Militärdienst und Arbeitslosigkeit wegfallen. Die Stiftungssatzungen wurden entsprechend geändert.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

3. Dezember 1977.
Stiftung für appenzellische Volkskunde, in Herisau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1977 eine Stiftung. Zweck: In ihrem Eigentum stehende oder ihr anvertraute Sammelgut auf dem Gebiet der appenzellischen Volkskunde und Volkskunst zu betreuen und durch weitere Anschaffungen oder Tausch zu ergänzen und abzurunden. Sie ist bestrebt, ihre Sammlung selber oder in Verbindung mit Dritten der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Sie kann sie zuverlässigen Trägern von Museen und Ausstellungen leihweise zu Ausstellungszwecken zur Verfügung stellen. Die Stiftung kann alles unternehmen, was der Sicherstellung, Bewahrung, Erforschung, Darstellung und Förderung des volkskundlichen Kulturgutes des Appenzellerlandes dient. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Heinrich Tanner, von Herisau, als Präsident; Dr. Hans-Rudolf Merz, von Beinwil am See, als Aktuar, und Dr. Hans Alder, von Herisau, als Quästor, alle in Herisau. Domizil: Erziehungsdirektion AR, 9100 Herisau.

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Walser A.G. Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 150). Die Stiftungsräte Dr. Hans Peter Walser und Jakob Schoch, bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien, zeichnen nun beide einzeln.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. Dezember 1977.
Personalfürsorgefonds der Firma Karl Nüesch-Kuster, Stickerei, Balgach SG, in Balgach, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2861). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 15. August 1977 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Karl Nüesch-Kuster AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgefond der Firma Karl Nüesch-Kuster AG, Stickerei, Balgach.**

7. Dezember 1977.
Wohlfahrtsfonds der Flug- & Fahrzeugwerke A.G., in Altenrhein, Gemeinde Thal, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 482). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Luciano Caroni, von Rancate, in Wolfhalden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Graf, von Grub AR, in Heiden, und Alois Graf, von Oberuzwil, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten. Adresse: bei Flug- & Fahrzeugwerke A.G., 9499 Altenrhein.

7. Dezember 1977.
Personalvorsorgestiftung des Ingenieurbüro K. Schwizer, in St. Gallen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2732). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 28. November 1977 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun: «Ingenieurbüro Spalt & Schäublin», der Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung des Ingenieurbüro Spalt & Schäublin.** Die Unterschrift von Karl Schwizer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Erhart Spalt, nun Bürger von Oberriet, bisher Vizepräsident und Protokollführer, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Herbert Schäublin, von Basel und Bennwil, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

8. Dezember 1977.
Wohlfahrtsfonds der Firma Frigaliment Import Gesellschaft m.b.H., St. Margrethen SG, in St. Margrethen, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 1. Mai 1965, S. 1368). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Johann Bühlmann-Steiner, und Lilly Bühlmann-Steiner, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Paul Waeger, von Adliswil und Ernetschwil, in Horn.

8. Dezember 1977.
NTB Studienstiftung, in Buchs (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2414). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 28. November 1977 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Schreibweise der Stiftung lautet nun: **NTB-Studienstiftung.** Zweck ist neu: Erneuerung der Lehrinhalte und Förderung des Studiums am Neu-Technikum Buchs. Ferner Bau und Betrieb eines Studentenhauses für die preisgünstigere Beherbung und Verpflegung von Schulangehörigen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 10 bis 60 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau – Argovie – Argovia

6. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hangartner AG, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1964, S. 2441). Unterschrift Josef Leardini, Stiftungsratsprotokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Muff, von Neunkirch, in Aarau, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse neu: Neumattstrasse 29.

6. Dezember 1977.
Personalfürsorge-Stiftung der Setz Gütertransport AG Dintikon, in Dintikon (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1965, S. 406). Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Setz, von und in Dintikon, und Ernst Ledermann, von Lauperswil, in Dintikon, Stiftungsratsmitglieder. Domiziladresse: Lagerstrasse 176.

7. Dezember 1977.
Schweizerische Schwerhörigen-Schule auf Landenhof vormals Taubstummenanstalt Aarau auf Landenhof, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 633). Unterschriften Dr. Jules Koch, Stiftungsratsvizepräsident, und Nelly Knoblauch, Stiftungsratsaktuarin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean Geysel, von Zürich, in Unterentfelden, Stiftungsratsvizepräsident, und Irene Brachwitz, von Basel, in Buchs AG, Stiftungsratsaktuarin.

8. Dezember 1977.
Aarg. Kulturstiftung Pro Argovia, bisher in Aarau (SHAB Nr. 155 vom 5. 6. 1957, S. 1829). Neue Stiftungsurkunde vom 13. 6. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 12. 1977. Sitz nun: Lenzburg, beim Philipp-Albert-Stapfer-Haus, Schloss Lenzburg. Unterschriften Dr. Kurt Kim, Stiftungsratspräsident, Dr. Walter Gerster, Stiftungsratsvizepräsident, und Hans Haller, Stiftungsratsmitglied und Sekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fred Isler, von Wohlen AG, in Möriken-Wildegg, Stiftungsratspräsident; Dr. Edmund Löpfe, von Gaiserwald, in Zurzach, Stiftungsratsvizepräsident, und Elsbeth Dietrich, von Därligen, in Baden, Stiftungsratsmitglied und Aktuarin.

8. Dezember 1977.
Hans Fretz-Stiftung, in Bottenwil (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1958, S. 608). Unterschriften Walter Stauffer, Stiftungsratspräsident, Hans Fretz, Stiftungsratsvizepräsident, und Alfred Baumann, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ferdinand Hunziker, von Kirchleerau, in Küttigen, Stiftungsratspräsident; Hans Bachmann, von und in Bottenwil, Stiftungsratsaktuar, und Ulrich Schär, von Murgenthal, in Bottenwil, Stiftungsratskassier.

9. Dezember 1977.
Fürsorgefonds der Firma Desta AG, in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3153). Unterschrift Caspar Bossert, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Gerhard Oeschger, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln. Domiziladresse neu: Aeschstrasse 7a.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. Dezember 1977.
Fürsorgefonds der Firma Voigt & Co. Aktiengesellschaft, in Romanshorn (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1426). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 23. November 1977 geändert worden. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 bis 7 Mitgliedern. Ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv mit einem Vertreter der Destinatäre. Armin Imboden, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans-Ruedi Arnold, von Schlierbach, in Bischofszell, als Mitglied (Vertreter der Stifterfirma); Kurt Hafner, von Bronschhofen, in Staad, Gemeinde Eschenz, als Aktuar (Vertreter des Destinatäre), und Angela Huber, von Appenzell, in Romanshorn, als Mitglied (Vertreter der Destinatäre).

7. Dezember 1977.
Personalfürsorgestiftung der Firma Flubacher & Muntwiler AG, in Sirnach (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2432). Das Finanzdepartement des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 18. Oktober 1977 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

7 décembre 1977.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Edita S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 5. 1964, p. 1693). La signature de Maurice Baumgartner et Bernard Junod est radiée. Ami Guichard (membre du conseil inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Gilbert Basset, de Goumoens-la-Ville, à Bournens, et Constantin Sfezzo, de et à Lausanne. Nouvelle adresse: rue de la Vigie 3 (chez Edita S.A.).

8 décembre 1977.
Fondation de l'Ecole technique supérieure de l'industrie graphique ETS (Stiftung der Höheren Technischen Lehranstalt der grafischen Industrie HTL), à Lausanne (FOSC du 22. 10. 1977, p. 3389). Statuts modifiés le 15 novembre 1977 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Conseil: 9 membres au moins.

9 décembre 1977.
Caisse de retraite en faveur du personnel de Polyval, au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 18. 8. 1977. But: venir en aide aux employés et travailleurs de la fondatrice et à leur famille, pour les aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de l'invalidité, de la retraite et du décès. Conseil: 3 à 5 membres. La fondation est engagée par Martial Depierraz, d'Assens, à Lausanne, président; Marc Chabanel, de Bremblens et Gollion, à Prilly, vice-président, ou Marcel Goy, de Vaulion, à Romanel-sur-Morges, secrétaire, signant collectivement à deux avec Gilbert Dutruy, de Luins et Begnins, à Vevey, ou André Haulbert, de France, à Paudex, tous membres du conseil. Adresse: chemin de Maillefer.

Bureau de Nyon

7 décembre 1977.
Fondation en faveur du personnel des établissements Bertinotti, à Gland (FOSC du 15. 4. 1972, p. 954). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé Publique du 1er décembre 1977, le nom de la fondation est: **Fondation en faveur du personnel des Agencements B.B.G. Etablissements Bertinotti Frères.** Statuts modifiés le 1er décembre 1977.

Bureau de Vevey

8 décembre 1977.
Fonds de prévoyance de la Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 10. 3. 1973, p. 663). La signature de Jean-Pierre Chopard et de Charles Dutoit, démissionnaires, est radiée. Jacques Mösching, de Gessenay BE, à Bex, secrétaire, et Roland Mages, de Bex, à Corseaux, membre, signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

Bureau d'Yverdon

8 décembre 1977.
Bourse française d'Yverdon, à Yverdon, venir en aide aux descendants nécessiteux des français huguenots (FOSC du 20. 5. 1972, p. 1302). Louis Carrel et Daniel Curtet, membres, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Louis-Prosper Servien, inscrit jusqu'ici comme membre, est secrétaire-caissier: il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Jean Martinet, de Mont-la-Ville, à Yverdon, et Christiane Actis, de Chêne-Pâquier, à Yverdon.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 décembre 1977.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Schweizer et Schoepf S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 12. 1974, n° 299, p. 3420). Les signatures d'André Schoepf et de René Schoepf sont radiées. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Roger Lebet, de Buttes, à Versoix, président; François Moeri, secrétaire (inscrit), domicilié maintenant à St-Imier; Pierre-A. Nardin, du et au Locle et Jacques Fuhrer, de Langnau BE, au Locle, membres, tous avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

9 décembre 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Allseas Shipping Cy, à Carouge (FOSC du 27. 11. 1976, p. 3409). Nouvelle adresse: 25–27, route des Jeunes.

9 décembre 1977.
Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert, à Genève, à Genève (FOSC du 18. 10. 1975, p. 2795). Les pouvoirs de John Metzger sont radiés. Albert Brauen, membre du comité, nommé président continue à signer collectivement à deux. Willy Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Genève, membre du comité, signe collectivement à deux.

9 décembre 1977.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Fonderie et Atelier Mécanique de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 9. 11. 1974, p. 2996). Les pouvoirs de Raymond Nicolet sont radiés. Michel Meyer, de Laufon, à Versoix, membre du conseil, signe collectivement à deux.

9 décembre 1977.
Fondation pour la prévoyance du personnel du secrétariat central de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), à Genève (FOSC du 17. 7. 1976, p. 2046). Les pouvoirs de Léopold Borel sont radiés. Gérard Fatio, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

1872

Aarau, Aigle, Allschwil, Appenzell, Arbon, Au SG, Baar, Baden, Bâle, Bellinzone, Berne, Beromünster, Bienne, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Boudry, Brigue, Brügg, Buchs SG, Bulle, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bourg, Chiasso, Coire, Crans-sur-Sierre, Davos, Delémont, Dietikon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschenbach LU, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Gland, Grand-Lancy, Grenchen, Grindelwald, Gstaad, Heerbrugg, Hergiswil NW, Hérisau, Hochdorf, Interlaken, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht ZH, Langenthal, Lausanne, Liestal, Locarno, Le Locle, Loèche-les-Bains, Lucerne, Lugano, Lyss, Malters, Martigny, Mendrisio, Montana, Monthey, Montreux, Morat, Morges, Münsingen, Muttenz, Neuchâtel, Neuhausen a/Rhf., Nidau, Nyon, Oberwil BL, Ollen, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Renens, Riehen, Rolle, Rorschach, Saas Fee, St-Gall, St-Margrethen, St-Moritz, Sarnen, Saxon, Schaffhouse, Schönbühl, Schwyz, Sierre, Sion, Sissach, Soleure, Stein AG, Sursee, Thalwil, Thoune, La Tour-de-Peilz, Uster, Vevey, Viège, Villars-sur-Ollon, Wädenswil, Wallisellen, Wettingen, Wetzikon ZH, Wil SG, Winterthur, Wohlen AG, Wolhusen, Yverdon, Zermatt, Zofingue, Zoug, Zurich
Londres, New York, Chicago, San Francisco, Singapour, Tokyo, Bahrain

Les actionnaires de notre société sont invités à assister à

l'Assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le

mardi, 10 janvier 1978, à 15.00 heures,
au Stadt-Casino, Musiksaal, Steinenberg 14, à Bâle

Ordre du jour:

1° Augmentation du capital-actions de fr. 1 348 020 000 à fr. 1 482 822 000 par l'émission de 660 000 nouvelles actions au porteur de fr. 100 valeur nominale et de 688 020 actions nominatives de fr. 100 valeur nominale, au prix d'émission de fr. 160.–, assorties du droit au dividende dès le 1er janvier 1978.

2° Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital-actions, avec l'obligation pour la société souscriptrice d'offrir les nouvelles actions aux anciens actionnaires à raison de 1 nouvelle action pour 10 anciennes actions de la catégorie correspondante.

3° Modification du § 4 des statuts (adaptation des statuts au nouveau capital social; le texte de la modification peut être consulté auprès du siège et des succursales de la banque).

4° Emission de 234 000 bons de participation au porteur de fr. 100 valeur nominale, au prix d'émission de fr. 160.–, assortis du droit au dividende dès le 1er janvier 1978, le droit de souscription étant accordé aux anciens détenteurs de bons de participation, à raison de 1 nouveau bon de participation pour 10 anciens bons de participation.

Les **détenteurs d'actions au porteur** qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions (ou une attestation en bonne et due forme de leur dépôt auprès d'une autre banque) au plus tard jusqu'à **mercredi 4 janvier 1978** auprès de l'une de nos succursales jusqu'à la fin de l'Assemblée générale. Il leur sera remis un reçu et une carte d'admission.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux **détenteurs d'actions nominatives** inscrits au 16 décembre 1977.

Durant la période s'étendant du 16 décembre 1977 au 10 janvier 1978, aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Bâle, le 6 décembre 1977

Le Président du Conseil d'administration
Prof. Dr. Max Staehelin

Sidek AG, Zug

Poststrasse 30

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 27. Dezember 1977, 18 Uhr, im Büro der Treuhand AG Zug, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktrittes der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Der Verwaltungsrat:
Martin Furrer

Compagnie Financière Michelin, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra dans les bureaux de la société à Bâle, Schützenmattstrasse 77, le mercredi 28 décembre 1977, à 15 h., avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion de l'exercice du 1er juillet 1976 au 30 juin 1977.
   Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
   Proposition concernant l'emploi du bénéfice.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation, s'il y a lieu, du rapport de gestion ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice.
4. Décharge aux organes de gestion.
5. Emploi du bénéfice.
6. Election de contrôleurs.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Ne sont autorisés à assister ou à se faire représenter à l'assemblée générale que les titulaires d'actions qui sont inscrits sur le registre de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Bâle, le 13 décembre 1977

Le gérant: François Michelin

Advanced Business Management Inc., Lugano

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 28 dicembre 1977, alle ore 16.30, presso gli uffici amministrativi in viale St. Franscini 32, a Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore e nomina del nuovo consiglio d'amministrazione.
2. Eventuali.

Advanced Business Management Inc.

In St. Gallen zu vermieten

Ladenlokal mit Lagerraum

(rund 100 m²)

geeignet als Depot/Auslieferungslager. Zufahrt und Parking geregelt.

Nähere Auskunft erteilt:
Tel. 071 70 31 31, intern 228

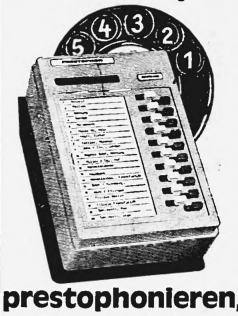
minigrip ®-Beutel -Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Nahrungsmittel-Packungen

A. Logo-Flury Plastic AG
St. Albanvorstadt 24,
4006 Basel / Postfach
Tel. 061 23 25 63, Telex 63267

Inserate erschliessen den Markt

schnell
und zuverlässig



prestophonieren,
die neue Art zu
telefonieren

Für unbeschränkte Teilnehmerzahl:
MOTRONIC tel ass-
die wirtschaftlichste Telefon-ist-in!

Ein Wählautomat erlöst Sie von der Qual der Wahl ... und spart Ihnen zudem Zeit und Geld!

Weitere Informationen durch die Generalvertretung:
TELION AG
Albisriederstrasse 232
8047 Zürich
(01) 54 99 11
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

Forderungen Verlustscheine

Kauf/Inkasso
Postfach 596
8026 Zürich

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.– auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Aus 18karätigem Gold

Juwelen-Kopien

sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein **symant**, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet. – Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir u. Smaragd-Dubletten verarbeitet. – Von Tausenden getragen, von Millionen unerkannt. Farbkatalog mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17498,
D - 6940 Weinheim
Telefon: Tag u. Nacht 0049 62 01/ 5 41 41

Sehr günstig zu verkaufen

NCR 299
Buchungsmaschine

inkl. Kontoeinzug und Kontoablage.

Anfragen an:
Tel. 045 21 43 43 (intern 14)

Buchhaltungen

aus Liquidation der Walter-Ruf-Buchhaltungen (Ruf-Basel-Buchhaltung), wegen Todesfall sehr preiswert en Block abzugeben:

Handdurchschreibe-Buchhaltungsapparate, Karteikasten, Stellplatten, Journale und Kontokarten diverser Modelle, Doppelkolonnen-Journale, Kassabücher mit unterteilten Ein- und Ausgaben, Register, Hilfsbücher, Buchhaltungskurse (Brosehüre) u.a.m.

Sehr günstige Gelegenheit für Buchhaltungs- oder Treuhandbureau, Verbands- oder Gewerbe-Treuhandstelle.

Kontaktnahme unter Chiffre
U 03-113477 an Publicitas, 4010 Basel.

Guthaben
muss man heute sicher im Griff haben.

Wenn's um Ihr Geld geht, dann fragen Sie besser uns, die erfahrenen Spezialisten. Wir bieten einen Inkasso-Full-Service mit modernsten Computern, wir arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Seriös und zuverlässig – denn wir sind eine anerkannte, internationale Organisation.

JUSTITIA INKASSO ...der bessere Schutz vor schlechten Zahlern.

Justitia AG
8034 Zürich Tel. 01/47 22 66

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

EINBRUCH-SICHERUNG OHNE INSTALLATION

COMPACT ALARM 2000

Vollelektronische Alarmanlage. Universell einsetzbar, fehlalarmfrei mit Infrarot-Passivmelder. Ausbaufähig mit Telefonalarmmelder und Aussensirene.

Senden Sie mir bitte kostenlos Informationsmaterial über Compact-Alarm 2000. 2

Name: _____ Vorname: _____
Adresse: _____ Tel.: _____ Ort: _____

Einsenden an:
H. Bergundthal, Rüthihofstrasse 23,
9052 Niederteufen
Telefon 071/332164